

(PL) Jeśli do urządzenia dołączona została instrukcja obsługi w języku angielskim, poniżej przedstawiamy jej tłumaczenie na:

- język polski – str. 1

- język czeski – str. 4

(CZ) Pokud je zařízení dodáváno s anglickou uživatelskou příručkou, její překlad je uveden níže:

- Polský jazyk – strana 1

- Český jazyk – strana 4

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI MASZYNY DO WATY CUKROWEJ

OBSŁUGA / UŻYTKOWANIE

1. Przed użyciem wyjąć **głowicę znajdującą się na spodzie urządzenia**, umyć części w ciepłej wodzie (misa, osłonka, głowica), następnie spłukać i dokładnie wysuszyć.
2. Umieścić maszynę w pobliżu gniazdka elektrycznego na płaskiej powierzchni i docisnąć (przyssawki spowodują brak przemieszczania się maszyny). Umieścić głowicę na metalowym trzpieniu zwracając uwagę na dopasowanie kołków do rowków. Nałożyć misę tak, aby górna część misy była wyżej od głowicy. Nałożyć osłonę na misę.
3. Upewnić się, że przewód znajduje się z dala od źródeł wody. W razie potrzeby dopuszczalne jest użycie przedłużacza.
4. Podłączyć urządzenie upewniając się, że jest ustawione na WYŁ (OFF). Włącz urządzenie (ON) i pozwól mu działać bez cukru przez co najmniej 5 minut. Pozwoli to na jego rozgrzanie się i „przepalenie”. Następnie przełącz na WYŁ.
5. Odmierz łyżkę cukru za pomocą dołączonej łyżki miarowej do maszyny do waty cukrowej. Starannie wsyp cukier do głowicy tak, aby nie dostał się on do wnętrza maszyny (w przeciwnym wypadku drobinke cukru spalą się na gorących grzałkach, co spowodować może smród spalenizny oraz dymek). Ustaw przełącznik w pozycji WŁ (ON).
6. Po kilku chwilach maszyna zamieni cukier w nitki waty, które należy zbierać patyczkiem obracając go palcami oraz dodatkowo okrążając wokół misy. Kontynuuj proces aż do zaprzestania pojawiania się waty cukrowej.
7. Wyłącz urządzenie po skończeniu się cukru w głowicy. Po jej zatrzymaniu, możesz starannie wsypać kolejną miarkę cukru i rozpocząć od nowa. Wata cukrowa powinna pojawiać się szybciej, ponieważ urządzenie jest wówczas wystarczająco rozgrzane.

Gratulujemy wyboru produktu Safeway. Porównaj nasze projekty, funkcje, jakość i cenę z dowolnym produktem innej marki, a będziesz mile zaskoczony!

Od 30 lat Safeway zaopatruje domy w Republice Południowej Afryki w szeroką gamę wysokiej jakości urządzeń elektrycznych. Produkty Safeway, oferowane wyłącznie przez Clicks i cieszące się zaufaniem naszych klientów, zostały zaprojektowane tak, aby były niezawodne i oferowały wyjątkową wartość.

Przed użyciem produktu Safeway przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. Jeśli przekazesz urządzenie komukolwiek innemu, dołącz do niego tę instrukcję. Zalecamy również zachowanie opakowania do czasu stwierdzenia, że produkt działa prawidłowo.

Dokonałeś doskonałego wyboru i życzymy wielu szczęśliwych lat użytkowania!

SPECYFIKACJA

Napięcie: 220-240V-50/60Hz

Moc: 450 – 550W

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nie dotykaj gorących powierzchni. Używaj uchwytów lub pokręteł.

Aby chronić się przed porażeniem prądem, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej części tego urządzenia w cieczy.

Jeśli jakiegokolwiek urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu, konieczny jest ścisły nadzór.

Przed wyjęciem części do czyszczenia odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane

NIE używaj żadnego urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób.

NIE używać na zewnątrz.

NIE pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatów lub gorących powierzchni. NIE umieszczaj na lub w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego, ani w nagrzanym piekarniku. Podczas przenoszenia tego urządzenia należy zachować szczególną ostrożność.

NIE pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania lub podłączonego do gniazdka elektrycznego.

Przed włączeniem sprawdzić, czy w bocznej komorze elementu grzejnego nie znajdują się ciała obce.

Element grzejny pośrodku może się nagrzać. Unikaj kontaktu do czasu ostygnięcia.

Dostarczony przewód zasilający jest krótki, aby zmniejszyć ryzyko splątania przewodu. Ponadto zmniejsza ryzyko potknięcia się o przewód.

Przy zachowaniu należytej ostrożności można używać dłuższych, odłączanych przewodów zasilających.

Oznaczona moc elektryczna przedłużacza powinna być co najmniej tak duża, jak wartość elektryczna przedłużacza urządzenie.

To urządzenie jest wyposażone w spolaryzowaną wtyczkę (jedno złącze jest lepsze od drugiego). Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, wtyczkę tę można wkładać do spolaryzowanego gniazdka tylko w jeden sposób.

Trzymaj ręce z dala od urządzenia, gdy jest ono włączone i się kręci.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA

1. NIGDY nie zanurzaj w wodzie.
2. NIGDY nie używaj urządzenia w pobliżu wody.
3. Do czyszczenia NIGDY nie używaj szorstkiej gąbki ani szmatki.
4. NIGDY nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.
5. NIGDY nie umieszczaj w głowicy niczego innego niż przeznaczony do tego cukier.
6. Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane i przed czyszczeniem,
7. NIE WOLNO używać urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką.
8. NIE WKŁADAĆ do zmywarki.

UWAGA

Aby uzyskać optymalne wyniki, należy włączyć urządzenie i pozwolić mu pracować przez co najmniej 5 minut przed uruchomieniem. Dzięki temu urządzenie odpowiednio się rozgrzeje i „przepali” przed rozpoczęciem faktycznego produkowania waty cukrowej. Cukier wsypuj do głowicy dopiero wtedy, gdy całkowicie się zatrzyma. Aby uniknąć zatkania urządzenia, nigdy nie używaj dodatków innych niż cukier granulowany. NIE przepełniaj głowicy na cukier. W instrukcjach obsługi urządzeń z watą cukrową należy podać maksymalne ilości cukru i innych składników, które mogą zostać użyte.

PIELEGNACJA I CZYSZCZENIE

1. Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest odłączone od prądu i miało czas na ostygnięcie.
2. Po ochłodzeniu zdejmij głowicę, podnosząc ją do góry. Wyjmij misę z osłoną, umyj obie części w ciepłej wodzie, następnie opłucz i wysusz.
3. Do czyszczenia zewnętrznej części urządzenia użyj lekko wilgotnej, nieściernej gąbki lub nieściernego ręcznika. Wytrzeć nieściernym ręcznikiem do wyschnięcia.

UWAGA

Watę cukrową wytwarza się przez podgrzanie cukru, który karmelizuje się (postać płynna). Następnie karmel jest wyciskany z małych otworów w głowicy za pomocą siły odśrodkowej podczas jej obracania się. Chłodne powietrze zmienia karmel w nitki waty. Bardzo ważne jest, aby urządzenie zostało prawidłowo wyczyszczone po użyciu. Jeśli tak nie będzie, otworki w głowicy mogą się zatkać i karmel nie będzie mógł skutecznie przedostać się przez te małe dziurki, co zmniejszy wydajność maszyny.

UTYLIZACJA

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi, korzystaj z oddzielnych punktów zbiórki. Skontaktuj się ze swoim samorządem lokalnym, aby uzyskać informacje dotyczące dostępnego systemu zbiórki.

Jeśli urządzenia elektryczne zostaną wyrzucone na składowiska lub wysypiska śmieci, mogą wyciekać niebezpieczne substancje do wód gruntowych i przedostać się do łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu i dobremu samopoczuciu.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub małym doświadczeniu, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały

poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia w środowisku w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci pod naszym nadzorem. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem.

Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych zastosowaniach, takich jak:

- kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- domy gospodarcze;
- przez klientów hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych;
- środowiska typu bed and breakfast

(CZ) UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA PRO PLACHOVACÍ STROJ NA CUKROVINY

PROVOZ/POUŽITÍ

1. Před použitím odstraňte **hlavu umístěnou ve spodní části zařízení**, uumýt díly v teplé vodě (miska, obal, hlava), poté opláchněte a důkladně osušte.
2. Umístěte stroj v blízkosti elektrické zásuvky na rovnou plochu a zatlačte dolů (přísavky zabrání pohybu stroje). Umístěte hlavu na kovový kolík a věnujte pozornost správnému usazení drážkové čepy. Mísu umístěte tak, aby horní část mísy byla výše než hlava. Na misku nasadte kryt.
3. Ujistěte se, že kabel je mimo zdroje vody. V případě potřeby je povoleno použití prodlužovacího kabelu.
4. Připojte zařízení a ujistěte se, že je nastaveno na VYPNUTO. Zapněte zařízení a nechte jej běžet bez cukru alespoň 5 minut. To mu umožní zahřát se a "vyhořet". Poté přepněte na OFF.
5. Odměřte lžici cukru pomocí přiložené odměrky pro stroj na cukrovou vatu. Cukr nasype do hlavice opatrně, aby se nedostal dovnitř stroje (jinak se částice cukru připálí na horkých topných tělesech, což může způsobit zápach spáleniny a kouř). Nastavte spínač do polohy ON.
6. Po několika okamžicích stroj přemění cukr na vatové nitě, které je třeba sbírat tyčí, otáčet ji prsty a navíc ji kroužit kolem mísy. Pokračujte v procesu, dokud se cukrová vata nepřestane objevovat.
7. Poté vypněte zařízení dochází k cukrův hlavě. Poté, co byla zatčena, Můžete opatrně přidat další dávku cukru a začnete znovu. Cukrová vata by měla objevit rychlejší, protože zařízení je pak dostatečně teplé.

Gratulujeme k výběru produktu Safeway. Porovnejte naše designy, vlastnosti, kvalitu a cenu s jakoukoli jinou značkou a budete mile překvapeni! Safeway již 30 let dodává do jihoafrických domácností širokou škálu vysoce kvalitních elektrospotřebičů. Produkty Safeway nabízené výhradně Clicks a důvěryhodné našimi zákazníky jsou navrženy tak, aby byly spolehlivé a nabízely výjimečnou hodnotu. Před použitím produktu Safeway si přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji na bezpečném místě pro budoucí použití. Pokud zařízení dáte někomu jinému, připojte se k nímtenhle instrukce. Doporučujeme také obal na chvíli uschovat prohlášení, že produkt funguje správně. Vybrali jste si skvěle a přejeme vám mnoho šťastných let používání!

SPECIFIKACE

Napětí: 220-240V-50/60Hz

Výkon: 450 – 550W

OPATŘENÍ

Nedotýkejte se horkých povrchů. Použijte rukojeti nebo knoflíky.

Pro ochranu před úrazem elektrickým proudem neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou část tohoto zařízení do kapaliny. Pokud je jakékoli zařízení používáno dětmi nebo v jejich blízkosti, je nutný pečlivý dohled.

Před vyjmutím dílů za účelem čištění pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej z elektrické zásuvky

NEPOUŽÍVEJTE žádné zařízení s poškozeným kabelem nebo zástrčkou nebo pokud byl spotřebič poškozen V jakýmkoli způsobem.

NEPOUŽÍVEJTE venku.

NENECHÁVEJTE kabel viset přes okraje pracovní desky nebo horké povrchy. **NEUMÍŠTŮJTE** na horký plynový nebo elektrický hořák nebo do jeho blízkosti ani do vyhřáté trouby. Při přemísťování tohoto zařízení buďte velmi opatrní.

NENECHÁVEJTE zařízení bez dozoru, pokud je používáno nebo je připojeno k elektrické zásuvce.

Před zapnutím zkontrolujte, zda se v boční komoře topného tělesa nenacházejí cizí předměty.

Topné těleso uprostřed se může zahřát. Vyhněte se kontaktu, dokud nevychladne.

Dodávaný napájecí kabel je krátký, aby se snížilo riziko zamotání kabelu. Navíc snižuje riziko zakopnutí o kabel.

Delší odnímatelné napájecí kabely lze používat s náležitou opatrností.

Označený elektrický výkon prodlužovacího kabelu by měl být alespoň tak velký jako elektrický výkon prodlužovacího kabelu zařízení.

Toto zařízení je vybaveno polarizovanou zástrčkou (jeden konektor je lepší než druhý). Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, měla by být tato zástrčka zasunuta do polarizované zásuvky pouze jedním způsobem.

Udržujte ruce mimo dosah zařízení, když je zapnuté a točí se.

DODATEČNÁ UPOZORNĚNÍ

1. NIKDY neponořujte do vody.
2. NIKDY nepoužívejte zařízení v blízkosti vody.
3. K čištění NIKDY nepoužívejte hrubou houbu nebo hadřík.
4. NIKDY nenechávejte zařízení během používání bez dozoru.
5. NIKDY nedávejte do hlavy nic jiného než k tomu určený cukr.
6. Pokud zařízení nepoužíváte a před čištěním, odpojte jej z elektrické zásuvky,
7. NEPOUŽÍVEJTE spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.
8. NEDÁVEJTE do myčky nádobí.

POZOR

Pro dosažení optimálních výsledků zapněte zařízení a před spuštěním jej nechte běžet alespoň 5 minut. To umožní, aby se zařízení řádně zahřálo a „vyhořelo“, než začne samotná výroba cukrové vaty. Nasype cukr do hlavy, až když se úplně zastaví. Aby nedošlo k ucpání zařízení, nikdy nepoužívejte jiné přísady než krystalový cukr. **NEPŘEPLŇUJTE** cukrovou hlavu.

Návod k obsluze zařízení na cukrovou vatu by měl uvádět maximální množství cukru a dalších přísad, které lze použít.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

1. Před čištěním se ujistěte, že je zařízení odpojené a mělo čas vychladnout.
2. Jakmile vychladne, sejměte hlavu zvednutím. Odstraňte misku s víkem, umyjte obě části v teplé vodě, poté opláchněte a osušte.
3. K čištění vnější části zařízení použijte mírně navlhčenou neabrazivní houbu nebo neabrazivní hadřík. Otřete do sucha neabrazivním hadříkem.

POZOR

Cukrová vata se vyrábí zahřátím cukru, který karamelizuje (tekutá forma). Karamel je pak vytlačován z malých otvorů v hlavě pomocí odstředivé síly, když se otáčí. Studený vzduch promění karamel na vlákna vaty. Je velmi důležité, aby bylo zařízení po použití řádně vyčištěno. Pokud tak neučiníte, otvory v hlavě se mohou ucpat a karamel nebude schopen těmito malými otvory účinně procházet, což snižuje účinnost stroje.

VYUŽITÍ

Elektrozařízení nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu, využijte oddělená sběrná místa. Informace o dostupném systému sběru vám poskytne místní samospráva.

Pokud jsou elektrospotřebiče likvidovány na skládkách nebo skládkách, mohou z nich unikat nebezpečné látky do podzemních vod a dostat se do potravního řetězce, což poškozuje zdraví a pohodu.

Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo zkušenostmi, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče v bezpečném prostředí a rozumí hrozbám.

Děti by si se zařízením neměly hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti pod naším dohledem. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a jsou pod dohledem.

Udržujte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných aplikacích, jako jsou:

- personální kuchyně v obchodech, kancelářích a jiných pracovištích;
- statky;
- zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení;
- prostředí noclehu se snídání